Należytość pocztowa opłacono ryczałtem
Четверг 19 февраля 1925 г. | V-й год изд. | № 813 | V-й год изд. | Цѣна дѣл ьи. № 17 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. позади текст 10 гр. Страница объяв. заним 10 столб Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА. 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл

Рукописи не возвращаются.
Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч ежедневно, кромѣ праздников.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новолипье 9 кв 9

Ровенская клоака.

Ровно давно уже славится своим антисанитарным состояніем, которое благодаря неблагопріятному расположенію города в котловинѣ, осенью и весной достигает катастрофическаго состоянія.

Несовершенство, примѣняемой системы очистки города — каждый чистит у себя, достаточно показательно, чтобы убѣдить даже не искушенных городских дѣятелей.

Практика показывает, что частный способ очистки, примѣняемой нынѣ в Ровно, никогда не дает благопріятных результатов и допустим только в захолустных городах и мѣстечках, гдѣ нѣт ни торговли, ни уличнаго оживленія.

Во всѣх городах Европы вопрос очистки города всегда разрѣшался и разрѣшается отстраненіями от этой задачи как домовладѣльцев, так и квартирантов путем примѣненія коллективнаго способа очистки улиц и дворов. Блестящіе результаты коллективной очистки независимо от того, осуществляется-ли она самим городским самоуправленіем или отвѣтственным заслуживающим довѣрія контрагентом, можно наблюдать в любом из европейских городов.

Эти показательные примѣры очевидно являются мало убѣдительными для ровенчан и очистка города, почему то, производится у нас допотопным кустарным способом: каждый за себя—Бог за всѣх, при чем ввиду, очевидно, большой религіозности наших горожан, большая часть работы возлагается на Бога

Как примѣр халатнаго отношенія к санитарным вопросам мы можем привести уже не однократно отмѣчавшійся в печати факт необычайнаго зловонія,распространяющагося из подобія канализаціи возлѣ дома № 6 по улицѣ Галлера.

Послѣ нѣскольких газетных замѣток, к рѣшеткѣ, через которую идет нестерпимая вонь, явилась комиссія, покурила, посмотрѣла, один из членов комиссіи даже сплюнул, и этим ограничились

Вонь, понятно не уменьшилась.

. Интересно знать, извѣстно-ли было комиссіи, что источник вони надо искать совсѣм в другом мѣстѣ, а именно в домѣ знаменитаго владѣльца „будущаго магистратскаго зданія" г. Яполутера, который по соображеніям экономическаго характера, заблагоразсудил вмѣсто очистки выгребных ям при посредствѣ бочек, что как извѣстно стоит денег, примѣнить болѣе дешевый способ, а именно соединить свои ямы с трубами для стока воды, проведенными с улицы Галлера.

· Для того, чтобы этого не знать, надо нарочно глаза закрывать.

Телеграммы.

Новое землетрясеніе в Японіи.

ВАРШАВА, 17.-2. В воскресенье 15 февраля на большом разстояніи в Японіи в окрестностях города Гуммы, насчитывающаго около 60.000 жителей, чувствовалось сильное колебаніе почвы. Точных свѣдѣній о числѣ жертв и матеріальных убытках, пока еще не получено.

На каких условіях может быть заключен пакт безопасности.

ПАРИЖ, 17.-2. „Эхо де Пари" сообщает Пакт безопасности будет имѣть значеніе, только в том случаѣ если Англія отвѣтит Франціи на слѣдующіе вопросы:

1) Будет ли заключать в себѣ предполагаемое соглашеніе европейских государств также и военную конвенцію Англійских, Французских и Итальянских штабов?

В противном случаѣ, по мнѣнію французской газеты, соглашеніе это не будет имѣть никакого значенія.

2) Может ли разсчитывать Франція на помощь со стороны других государств Западной Европы в случаѣ нападенія Германіи на Польшу, Чехословакію или же в случаѣ анексированія Австріи Германіей.

Малая Антанта и Сов. Россія.

ВАРШАВА, 17-2. Сюда сообщают из Бухареста, что ближайшая конференція министров иностранных дѣл Малой Антанты состоится в Бухарестѣ между 10 и 15 марта. Совѣщаніе главным образом будет посвящено обсужденію отношеній Малой Антанты к Сов. Россіи.

Совѣты настаивают на возвращеніи им Бессарабіи.

МОСКВА, 17-2. Во время своего пребыванія в Харьковѣ, Раковскій в разговорѣ с представителями печати подчеркнул, что не видит причин, которыя могли-бы испортить отношенія между Польшей и СССР. Совѣтское правительство намѣрено в дальнѣйшем строго придерживаться пунктов рижскаго мирнаго договора.

Отнюдь другія у них отношенія к Румыніи. Совѣты намѣрены категорически требовать исполненія мирнаго договора 1918 г.,обязывающаго Румынію возвратить Бессарабію. Но все же и здѣсь, по увѣреніям Раковскаго, совѣтское правительство намѣрено ограничиваться одним лишь мирными способами.

Подробности раскрытія московскаго „картежнаго треста".

„Рабочая Газета" приводит слѣдующія подробности обнаруженія в Москвѣ большого „картежнаго треста". Он об'единял свыше 15 тайных игорных домов. Игроки вербовались из посѣтителей „клуба „Зон". За нэпманами, крупными игроками и даже нѣкоторыми совѣтскими служащими тянулись профессіональные шуллера.

Заправилы „треста" были очень осторожны. Никто из игроков заранѣе не знал, гдѣ будет игра. Днем агенты треста назначали своим постоянным гостям мѣсто сборища, а оттуда их отводили в „клуб". Каждый день игра велась в другом мѣстѣ. В „клуб" впускали посѣтителй исключительно „по личной" рекомендаціи постоянных игроков. Вход для запоздавших был открыт до 8 час. веч., и то по условным знакам и стуку в дверь.

В теченіе ночи никого из игроков не впускали и не выпускали. Играли всю ночь На случай внезапнаго появленія милиціи, картежники сдавали свои деньги члену „треста" — притоносодержателю; взамѣн получали „фишки". До утра деньги уносились из этой квартиры. Игра велась по „клубному", карты раздавались из „машинок". С каждаго выигрыша отчислялось 10 процентов в пользу „хозяина".

Игрокам подавался обыкновенный ужин с крѣпкими напитками. Играли с большим азартом „счастье" выпадало исключительно на долю шуллеров. Они дѣлились своим выигрышем с хозяином притона. Кромѣ денег, картежники проигрывали и драгоцѣнные вещи.

Там же в „клубѣ" устраивались лѣтучіе аукціоны. Особенно не везло женщинам. Проиграв деньги, они ставили на карту свое тѣло. „Расплата" производилась в отдѣльных комнатах клуба. Многіе игроки, проигравшіе чужіе деньги, кончали жизнь самоубійством. „Трест" возлагал на гроб своих жертв вѣнки.

Одним из главных „дѣятелей" треста оказался старшій счетовод Госбанка Д. Тихомиров. „Тихомировскій" клуб помѣщался в д. № 6 по Сретенскому бульвару. Он существовал 2 года. За игрой застали 15 человѣк. Среди них нэпманы, спекулянты, торговцы „безработныя дамы" и лица без опредѣленных занятій. Одна из „безработных дам" (гр. Кольцова) на вопрос, чѣм она занимается, отвѣтила: я чернорабочая, работаю поденно по богатым домам.

Всѣ содержатели тайных игорных домов и игроки будут высланы из Москвы, им, будет также запрещено жить в центральных губерніях. Имущество „клубов" будет конфисковано.

(Цепс.) .

Мѣстная жизнь

Погоня за сенсаціей

. В варшавской прессѣ от 16 и 17 с. м. в польских, русских и еврейских изданіях появилось сообщеніе об арестѣ директора Ровенскаго Отдѣленія Т-ва Олеум Герша Эфруса пріѣхавшаго из Ровно, гдѣ он постоянно проживает.

Получив эти свѣдѣнія редакція „Вол. Слова" обратилась за дополнительными свѣдѣніями в к-ру Т-ва Олеум ул. Галлера № 11.

Нашего сотрудника принял лично г. Е. Эфрус, который сообщил, что в субботу в гост. „Бристоль" у него в номерѣ был произведен обыск, не давший никаких результатов послѣ чего он был арестован.

По выясненію, что задержанный не Герш, а Ефим Эфрус послѣдній был освобожден.

Варшавская полиція дѣйствовала на основаніи телефонограммы из Ровно.

Из бесѣды с комиссаром ровенской политической полиціи, по имѣющимся в редакціи документальным данным г. Эфрус выяснил, что его арест явился слѣдствіем недоразумѣнія ибо имѣлся ввиду не он а его однофамилец, по имени Герш, вернувшійся недавно из Россіи.

. Нельзя не выразить удивленія, что варшавская пресса в погонѣ за сенсаціей, имѣя явно тенденціозныя информаціи, перепутав к тому-же всѣ обстоятельства дѣла, как-то: поселив г-жу Эфрус на постоянное жительство в г. Бристоль, переименовав Ефима в Герша и произведя соединеніе ровенскаго отдѣленія „Олеум" с львовским, сдѣлала из ровенскаго старожила,—антигосударственнаго преступника якобы только что вернувшагося из Сов. Россіи.

Выборы опротестованы.

Нам сообщают, что группа мѣстных коммерсантов, численностью в 70 ч. недовольная результатом состоявшихся недавно выборов Правленія ровенскаго Торгово-Промышленнаго Союза, внесла на днях протест с просьбой аннулировать произведенные выборы.

В поисках вооруженія.

Полицейскія власти розыскивая скрытые предметы вооруженія в дер. Рудня Почаевской, нашли закопанные в различных мѣстах 293 орудійных снаряда, 29 шрапнелей, 48 ручных французских гранат, 20 балонов с ядовитыми газами, 2 мины, 4 ящика с взрывчатыми веществами, фители и проч.

Перечисленныя вещи временно оставлены на храненіи в гминном управленіи.

Дальнѣйшіе розыски продолжаются.

Аресты.

Отряды Пограничной стражи арестовали на днях нѣсколько подозрительных лиц, скрывавшихся в лѣсу между Иреной и Андрушовкой Острожскаго уѣзда.

Одновременно двѣ подобных же личности пытались подойти незамѣченными к ж.-дорожному мосту на линіи Могиляны— Здолбунов. Постовой стоявшій ма мосту произвел нѣсколько тревожных выстрѣлов, что заставило неизвѣстных поспѣшно скрыться в темнотѣ.

Преслѣдованіе их осталось без успѣха.

Бѣгство бандита.

Всѣ арестованные участники бандитскаго нападенія на помѣстье Дулибы, переданы были военными властями 9 февраля в распоряженіе ровенскаго прокурора. В пятницу 13 февраля одному из арестованных Александру Зернику удалось бѣжать из под стражи.

Преслѣдованіе пока безрезультатно.

Назначенія.

Исполняющій должность предсѣдателя Ровенскаго Окружного Суда г. Вацлав Хмѣлевскій, декретом г. Президента Польской республики утвержден в занимаемой им должности.

Товарищем предсѣдателя Ровенскаго Окружного Суда назначен член суда г. Вацлав Грохольскій.

Перевод.

Волынскій вице-воевода . г. Ст. Сѣдлецкій перемѣщен на должность начальника президіальнаго отдѣла Львовскаго воеводства.

Пожар.

4-го февраля по неизвѣстной причинѣ возник пожар в с.Глинскѣ ровенскаго уѣзда. Сгорѣло два сарая.

На пепелищѣ одного из сараев найден обгорѣвшій труп неизвѣстнаго мужчины.

Дознаніе производится.

Надоѣло жить.

6-го февраля проживающая в Басовом Кутѣ Анна Гизовская желая лишить себя жизни, выпила большую порцію карболовой кислоты

Помощь оказалась безрезультатной, Гизовская не приходя в себя скончалась по дорогѣ в больницу.

Причины побудившія Гизовскую разстаться с жизнею не выяснены.

Сообщеніе.

Главное Ликвидаціонное Управленіе розыскивая для нужд своего представительства в Польско-Совѣтской разсчетной комиссіи, годовыя отчетности Житомирскаго Городского Кредитнаго Товарищества, просит лиц, имѣющих упомянутыя отчетности довести об этом до свѣдѣнія Ликвид. Управленія по адресу: г. Воршава ул.Фоксаль № 3.

Своеобразный Маскарад.

Общій финансовый кризис в торгово-промышленном мірѣ отразился также в значительной степени и на матеріальном благосостояніи ..... особ легкаго поведѣнія, располагавших в силу распоряженія административной власти, для своего пребыванія опредѣленным раіоном города.

Изыскивая средства для выхода создавшагося положенія эти „милыя, на падшія созданія" остановились на геніальном, по их мнѣнію, способѣ.

Учитывая слабость мужского пола ко всякой „новизнѣ" и „свѣжести", онѣ, оставив границы своего „Гетто", и одѣвшись в форму учениц средних учебных заведеній, стали парадировать, в центральной части города.

Пошатнувшіяся, было дѣла стали быстро поправляться.

Находилось не мало наивных лиц дѣлавшихся жертвой этого маскарада.

Но маскарад этот не долго продолжался,

Первой попалась жительница Млынарской улицы Вероника Лейтер, уличенная на днях не только в легком поведѣніи но и цѣлом рядѣ краж.

Лейтер привлечена к отвѣтственности.

Только один день был женат.

Нѣкто М. Эйдельман, ровенскій житель по профессіи парикмахер, задумав испытать благо семейнаго счастья, как то посватался к дѣвушкѣ М... проживающей в Ковелѣ.

Вскорѣ в одну из минувших пятниц совершилось бракосочетаніе.

Свадьба была отпразднована вославу. Пировали, пили, плясали до поздняго часа...

Но воспользоваться благами семейнаго счастья Эйдельману к сожклѣнію не удалось.

Вскорѣ послѣ того как молодые остались вдвоем, произошло событіе, оживленно дебатирующееся сейчас в нѣкоторых кругах г. Ковеля.

Проходившіе возлѣ этого дома обыватели видѣли, как внезапно отворились двери, и из них словно ошпаренный выскочил полуодѣтый млодожен...

Через день, в ближайшее воскресенье, получив развод, г. Э. возвратился домой в Ровно—холостяком.

Скоропалительное свое бѣгство с г. Э. об'ясняет тѣм, что он, оставшись наединѣ, сдѣлал потрясающее открытіе, а именно убѣдился воочью, что его нарѣченная была уже ранѣе лишена дѣвственности.

По утвержденію нѣкоторых ковельских обывателей, бѣгство Эйдельмана и развод, явились послѣдствіем болѣзни и несопособности его к выполненію супружеских обязанностей.

Переход в Іудейство.

В воскресенье 16 февраля в помѣщеніи казеннаго раввина, были совершены формальности по присоединенію к іудейству жительницы гор. Костополя Александры Нечаевской и ея замужней дочери Л. Вейцѣховской.

Этому предшествовали слѣдующія обстоятельства.

Около 24 х лѣт тому назад Александра Нечаевская, тогда еще еврейка и жена управляющего театра Зафрана Марко ва-Бѣлоцерковскаго, бросила своего мужа, ведшаго разгульную жизнь, и приняв православіе, вышла вторично замуж за служащаго в Земской Управѣ Нечаевскаго, который и усыновил малолѣтнюю дочь своей жены от перваго ея брака Лею.

Вскорѣ Нечаевскій скончался Овдонѣв. Александра Нечаевская зарабатывала на жизнь занимая должность сестры милосердія в различных госпиталях.

Но когда дочь ея Лея вышла за муж за фельдшера Войцѣховскаго, то она бросив свое занятіе, посѣлилась при молодых.

Послѣднее время всѣ они жили в Костополѣ.

Не так давно Александра Нечаевская, почувствовав, как она сама заявляет угрызеніе совѣсти, рѣшила вернуться к вѣрѣ своих предков.

Вслѣд за Войцѣховской на днях принимает также іудейство и ея супруг с 3-х лѣтним сыном.

Послѣ обряда озрѣзанія, которое будет совершено на днях спеціалистом оператором (Моел) в присутствіи спеціально приглашеннаго доктора—хирурга, послѣдуют двѣ свадьбы новообращенных в іудейство Войцѣховских и 45 лѣтней Нечаевской с ея 22-х лѣтним возлюбленным жителем г. Костополя.

Послѣ этих торжеств новообращеные переселяются на жительство в Палестину.

Русскіе Блины.

Ровенское Русское Благотворительное О-во прославившееся своим умѣньем принимать гостей устраивает 23 февраля „Русскіе Блины".

Для этой цѣли Правленіе О-ва сняло все помѣщеніе самого большого в Ровно ресторана „Варшава" и заблаговременно выписало большой транспорт рѣдких в настоящее время закусок как то семгу, лососину, осетрину, сигов, тешку, навагу, балыки и икру.

Обслуживать гостей будут русскія дамы в русских костюмах.

Днем от 1 ч.—5 ч. дня будет играть оркестр балалаечников, среди которых имѣются замѣчательные солисты.

Вечером от 9 до 2 ч. ночи будут происходить выступленія артистов—любителей, фамиліи коих будут опубликованы в слѣдующем номерѣ Волынскаго Слова.

Большая часть программы будет посвящена русским и цыганским пѣсням. Многіе из артистов любезно согласившихся принять участіе прибывают из других городов, в силу чего программа будет отличаться большим разнообразіем.

Устроителями „блинов" приняты мѣры, чтобы любители потанцевать не были лишены этого, по нынешним временам необходимаго удовольствія.

Запись на столики (на вечерніе блины) принимается в Канцеляріи Правленія О-ва (ул. Мицкевича 45, бывшая Бармацкая) от 10—2 ч. дня.

Пріѣзд Зингермана в Ровно.

Бывшій кантор Петроградской еврейской синагоги Зингерман, пріѣзжает на постоянное мѣстожительство в Ровно

Впервые, он выступит в богослуженіи в главной Синагогѣ, в ближайшую субботу.

Кандидат в... мужья.

На днях чуть ли не в самом центрѣ города, на улицѣ 3 Мая произошел слѣдующій оригинальный случай.

К проходившей по этой улицѣ миловидной 19 лѣтней дѣвицѣ М. Ф. проживающей по той же улицѣ, подошел неизвѣстный прилично одѣтый мужчина и сдѣлал ей предложеніе „вступить с ним в супружеское сожитіе".

Красавица, о нравственных качествах которой можно бы было узнать многое, зачерпнув соотвѣтственныя справки в полицейском архивѣ охотно приняла сдѣланное ей предложеніе, приглашая мимикой будущего жениха зайти в ближайшія ворота для обсужденія условій предстоящей выгодной для обоих сторон сдѣлки.

И только тут за этими воротами произошло разочарованіе так как желанный кандидат в мужья, неожидано выхватил из рук миловидной особы ридикюль с содержимыми по ея словам 35 злотыми и затѣм пользуясь темнотой, скрылся за углом ближайшаго переулка.

Пострадавшая Ф. направилась первоначально по направленію к полицейскому комисаріату, чтобы заявить там о происшествіи, но не пройдя и пол пути очевидно измѣнив свое намѣреніе, внезапно, повернула обратно и направилась торопливыми шагами в предѣлы своего „гетто" по Колеевой улицѣ, рѣшив мысленно в будущем быть болѣе осторожнѣе...

Свобода передвиженій.

В сеймовой бюджетной комиссіи только что закончено обсужденіе бюджета Министерства Внутренних Дѣл, комиссія между прочим установила что в восточных воеводствах проживает нѣсколько десятков тысяч проживающих тут болѣе 10 лѣт обывателей, не имѣющих до сих пор „обывательства".

На выдаваемых им „картах побыта" имѣется характерная надпись: „Упомянутый выше пользуется правом свободнаго передвиженія и перемѣны мѣста своего жительства по всей территоріи Польской республики за исключеніем воеводств: львовскаго, станиславовскаго, тарнопольскаго, полѣсскаго, новогрудскаго, волынскаго и также виленской области.

Судопроизводство в восточных воеводствах.

Министерство юстиціи озабочено в настоящее время введеніем ряда реорганизацій гарантирующих скорый и правый суд в восточных воеводствах.

Имѣя это ввиду Министерство сдѣлало распоряженіе чтобы канцеляріи состоящих при окружных судах суд. слѣдователей находились бы лишь в мѣстностях, расположенных в центрѣ ввѣреннаго суд. слѣдователям участка, кромѣ того учреждены в уѣздах канцеляріи товарищей прокуроров.

Организація ровенскаго Окружнаго Суда приближается к концу. Как луцкій, так и ровенскій суды уже вполнѣ укомплектованы.

Письмо в редакцію.

М. Г. г. Редактор!

Не откажите в любезности помѣстить в Вашей уважаемой газетѣ нижеслѣдующее письмо:

„Любезный опекун и брат Дувид Авербух! Молчаніем Вы встрѣтили тягчайшія обвиненія брошенныя Вам публично дѣтьми Вашего покойнаго брата и Вашими сестрами, которых Вы так безстыдно обобрали, присвоив себѣ их кровныя деньги. Молчаніем Вы отвѣтили на их призыв к Вашей совѣсти, призыв передать на суд чести эту позорную для Вас тяжбу. И это недвусмысленное молчаніе, которое вызывает горячее возмущеніе против Вас в сердцах всѣх порядочных людей, к которым Вы, увы! не принадлежите, это молчаніе лишь подчеркивает Вашу вину, подтверждая всю правоту наших обвиненій и придавая злостный характер Вашему преступленію против нас.

Этим молчаніем Вы обѣими руками расписываетесь под приговором, вынесенным Вам общественной совѣстью, под приговором, который Вам будет вынесен судом.

И не думайте, что попраніе чести и справедливости пройдет даром для Вас. Вам уже отчасти пришлось испытать на себѣ всю сладость положенія отщепенца и парія, и недалеко то время, когда всѣ будут указывать пальцами на Вас, как на сказку города. Ни кому нельзя вести роскошную жизнь за чужой счет и не удастся Вам безнаказанно ходить с карманами, набитыми сиротскими деньгами. Ваши родственники отреклись от Вас, и всеобщее презрѣніе будет Вашим удѣлом, доколѣ Вы не смоете с себя каинову печать, доколѣ Вы не исполните предсмертную волю Ваших родителей, которой Вы до сих пор так издѣваетесь.

Не только Ваша жена Лея, которая является Вашей дѣятельной сообщницей в этом преступленіи, и которой Вы фиктивно продали наслѣдственные дома дабы нас накрыть и уйти от суда, но и Ваши дѣти, в которых под Вашим благотворным вліяніем развились такіе же хищническіе инстинкты, как в Вас, потворствуют Вам, и вмѣсто того, чтобы напомнить Вам о Ваших обязанностях опекуна и брата, вмѣсто того, чтобы пробудить в Вашем сердцѣ замерзшую честность, они молчат и этим самим принимают участіе в Вашем грабежѣ.

Но дѣти Ваши чувствуют всю тяжесть общего презрѣнія за Ваш грѣх они видят как от них отворачиваются всѣ, и никуда не осмѣливаются выходить из своего дома, в который не ступает нога ни одного честнаго человѣка. Из этого унизительнаго положенія их выводят только маскарады, гдѣ можно скрыть свое лицо под маской, спрятать позор и стыд под ярким лоскутом, и пройдя среди публики неузнанными избѣжать лишний раз суроваго осужденія.

И если в Вас, любезный опекун и брат, окончательно заглохли честность и родственное чувство по отношенію к нам, и Вы продолжаете по праву сильнаго пользоваться присвоенным себѣ нашим имуществом, то мы все таки надеемся, что Вы еще не упали так низко чтоб в Вас не осталось хоть одна крупинка отцовскаго чувства и человѣчности, и ради Ваших дѣтей, чтобы засыпать ту пропасть, которую Вы вырыли своим преступленіем между ними и обществом, чтоб прекратить это унизительное положеніе, в которое Вы их поставили. Вы наконец возвратите нам то, что нам принадлежит, ибо в противном случаѣ Ваши дѣти будут Вас вѣчно проклинать за тот камень, который Вы повѣсили им на шею, и жестоко осудят Вас.

На третейскій суд, г. Авербух, мы зовем Вас, и Вы не смѣете и не должны отказаться от него.

Д. Авербух
С. Авербух
П. Авербух
Г. Авербух.

Тип [illegible] 2а

Редактор Издатель И. Мухин